

## ÚTLOND

SAMBAND  
ÁRNI JOENSEN  
FARTEKST@MAIL.DK

– Veljarararnir hava greitt víst á, at teir vilja hava annan av teimum ymiskum møguleikum  
(Nicolas Sarkozy)



# Teir myrdu Alexander Litvinenko

Bretska lögreglan sigur seg nú vera vísa í, hvør tað var, sum beindi fyri fyrrverandi russiska KGB-manninum

Alexander Litvinenko í London í november í fjør. Í hvussu er er Scotland Yard til reiðar at biðja russisku

lögregluna og Interpol handtaka Vyatcheslav Sokolenko, Andrej Lugunov og Dmitry Kovtun, skrivur The

Daily Mail. Teir triggir hava arbeitt í russisku trygdar-tænastuni.

## Sarkozy ella Royal

**Næsti franski forsetin fer at eita Nicolas Sarkozy ella Ségolène Royal**

Fronsku veljararnir, sum vóru óvanliga nógvir í tali á forsetavalinum í gjár, lótu ongan iva vera um, at teir vilja hava annaðhvørt tann konservativa Nicolas Sarkozy ella sosialistin Ségolène Royal at loysa Jacques Chirac av.

Sum væntað fekk Sarkozy flestar atkvøður, og hann endaði á 31,11 prosentum. Tað kom heldur ikki óvart á

nakran, at Royal fekk næstflestar atkvøður við sínum 25,84 prosentum.

Miðflokkamaðurin Francois Bayrou, sum eitt skifti sá út til at kunna hótta tey bæði oddavalevnini, fekk 18,55 prosent í gjár, og tann víðgongdi høgramaðurin Jean-Marie Le Pen fekk 10,51 prosent.

Við at geva mær flestar og frú Royal næstflestar atkvøður hava veljararnir greitt boðað frá, at teir vilja hava eitt avgerandi orðaskifti um tvær ymiskar hugsjónir, tvey ymisk samfeløg og tvær ymiskar

skipanir, segði Nicolas Sarkozy á høvuðsstøðini hjá konservativa UDF-flokkinum í París, tá tað var greitt, at forsetavalið kemur at standa ímillum hann og Ségolène Royal.

### Sarkozy vinnur

Seinna valumfar verður um 6. mai, og longu nú hava kanningarstovurnar kannað, hvat av teimum báðum valevnunum hevur bestu møguleikarnar at fáa tann neyðuga meirilutan tá. Tvær kanningar eru gjørdar. Onnur sigur, at Nicolas Sarkozy fer

at vinna við 54 prosentum ímóti 46, og hin sigur, at hann fer at vinna við 52 prosentum ímóti 48. Sama kanning vísir, at teir flestu veljararnir hava í hvussu er gjørt av, hvør av teimum báðum fær krossin tann 6. mai. Heili 88 prosent siga, at tey hava tikið ta avgerðina.

Eygleiðarar siga, at vallut-tøkan kann fáa stóran týðning. Í gjár var hon óvanliga stór. Sambært innanríkisráðnum í París vóru 84,6 prosent av veljarunum og valdu, og tað er tað mesta í meiri enn fýrati ár. Politiskir eyg-leiðarar í Fraklandi siga,

at tað eydnaðist Sarkozy og Royal at fáa ávikavist teir konservativu og teir sosialistisku veljararnar í valhølini, og at tað fekk avgerandi ávirkan á úrslitið.

Eygleiðararnir halda, at miðjumaðurin Francois Bayrou kann vera nøgdur við undirtøkuna, sum hann fekk í gjár. Hinvegin er lítil iva um, at Jean-Marie Le Pen man vera sera vónsvikin, tí hann hevði eitt stak vánaligt val.

### STUTT SAGT

#### Børn seyma klæðir

Bretska blaðið The Observer sigur seg hava avdúkað, at nakrar seymistovur í indiska høvuðsstaðnum New Dehli noyða børn at seyma klæðir, sum verða seld í bretskum klædnahandlum. Blaðið sigur seg hava funnið seymistovurnar í Haryana-býarpartinum. Á einari seymistovu, sum blaðið fann, sótu børn og seymaðu summarmarkjól til bretsku handilsketuna Select. Ein av dreingjunum á seymistovu var 11 ára gamal. Leiðarin fyri Select-handilsketuni sigur við The Observer sigur seg vera ovfarnan av tíðindunum í blaðnum. Hann sigur, at umboð fyri Select hava verið í India fyri kortum, og tey finga ta uppfatan, at alt var, sum tað eigur at vera, sigur hann.

#### Bíða eftir Harry

Uppreistrarbólkar í Irak hava lagt ætlanir um at burturflyta bretska prinsin Harry, tá hann kemur til Irak sum hermaður í næsta mánað. Tað skrivur The Observer. Sambært blaðnum hava einstakir bólkar sagt, at teir hava góðar keldur í bretska herliðinum í Irak, og at teir fáa allar neyðugar upplýsingar haðani. Bretska herleiðslan hevur sagt, at Harry skal gera tænastu í Maysan-landspartinum, har tað hevur verið rættiliga ófriðarligt seinastu tíðina.

#### Oljudálking

Olja frá kypriška ferðamannaskipinum „Sea Diamond“, sum sakk við griksku oynna Santorini herfyri, hóttir nú við at dálka umhvørvið har. Griksku myndugleikarnir lögdu oljubyrgingar rundan um vanlukustaðið fyri at forða fyri dálking, men tað hevur ikki víst seg at vera nóg mikið. Blaðið Ethnos skrivaði um vikuskiftið, at olja hóttir við at dálka strendurnar á Santorini, sum árliga fær vitjan av fleiri hundradtúsund summargestum. Sambært teimum, sum áttu ferðamannaskipið, vóru umleið 450 tons av olju í tangunum, tá skipið sigldi á ein flúr og sakk. Vanlukkan kravdi tvey mannalív.